

The background of the page is decorated with numerous light blue ballot symbols, which consist of a circle with a stylized cross inside. These symbols are scattered across the page, with a higher concentration on the right side and around the central circle.

**Guide à
l'intention des
personnes
candidates**

**Élections à la Commission
scolaire francophone du
Yukon (2025)**

ÉLECTIONS YUKON

Élections Yukon : Élections Yukon est un bureau indépendant de l'Assemblée législative, sous la direction du directeur général des élections, dont le mandat consiste à assurer la préparation et la tenue d'élections justes, impartiales et conformes à la loi.

Élections Yukon organise les élections territoriales des membres de l'Assemblée législative, conformément à la *Loi sur les élections*. Élections Yukon est également responsable de la tenue des élections des membres des conseils et des commissions scolaires, ainsi que des référendums des conseils scolaires, conformément aux dispositions de la *Loi sur l'éducation*.

COORDONNÉES

DIRECTEURS ET DIRECTRICES DU SCRUTIN POUR LES ÉLECTIONS DES COMMISSAIRES SCOLAIRES		
FNSB	Fran Landreth	FNSB-RO@electionsyukon.ca
CSFY	Denise Beauchamp	CSFY-RO@electionsyukon.ca
ÉLECTIONS YUKON		
Adresse : 420, rue Hanson (2 ^e étage), Whitehorse		
Téléphone : 867-667-8683		Courriel : schools@electionsyukon.ca (Jesse Devost)

DATES CLÉS DE L'ÉLECTION DES COMMISSAIRES

Jour	Date	
Vendredi	24 octobre 2025	<ul style="list-style-type: none"> Ouverture de la période de déclaration des candidatures; à partir de cette date, les déclarations de candidature peuvent être soumises à tout directeur ou à toute directrice du scrutin local ou à Élections Yukon. Ouverture de la période de demande de vote par correspondance.
Jeudi	6 novembre 2025	<ul style="list-style-type: none"> Les directeurs ou directrices du scrutin du bureau d'élections Yukon accepteront les déclarations de candidature de 10 h à 12 h. Fin de la période de présentation des candidatures, à 12 h (midi)
Vendredi	7 novembre 2025	<ul style="list-style-type: none"> Ouverture du vote en ligne (par Internet) à 10 h.
Lundi	17 novembre 2025	<ul style="list-style-type: none"> Jour du scrutin (de 15 h à 20 h). Date limite de réception des bulletins de vote par correspondance au bureau d'Élection Yukon, à 20 h Les votes doivent être enregistrés au plus tard à 20 h.
Mardi	18 novembre 2025	<ul style="list-style-type: none"> Recensement des votes à 12 h.

BUREAUX DE VOTE

BUREAUX DE VOTE DANS LES ÉCOLES (pour les deux commissions scolaires, sauf indication contraire)	
Collectivité	
Beaver Creek	École Nelnah-Bessie-John
Dawson	École Robert-Service
Haines Junction	École St. Elias
Old Crow	École Chief-Zzeh-Gittlit
Ross River	École de Ross River
Watson Lake	École secondaire de Watson Lake
Pelly Crossing	École Eliza-Van-Bibber
Carcross	École Ghùch-Tlâ
Destruction Bay	École Kluane Lake
Whitehorse	Centre scolaire secondaire communautaire Paul-Émile-Mercier (CSSC Mercier)
Whitehorse	École élémentaire de Takhini

NOTE : En raison de circonstances imprévisibles, l'emplacement des bureaux de vote peut changer. Pour obtenir des informations à jour à ce sujet, veuillez consulter le site Web d'Élections Yukon (electionsyukon.ca/fr).

RENSEIGNEMENTS POUR LES CANDIDATES ET LES CANDIDATS

Le présent guide vous aidera à participer en tant que candidat ou candidate au poste de commissaire de la Commission scolaire francophone du Yukon (CSFY).

Rôle des commissaires : La CSFY assure le leadership et la gouvernance du système d'éducation en langue française au Yukon. Les commissaires des commissions scolaires établissent les principes directeurs qui régissent l'administration, la gestion et le fonctionnement des écoles dont ils sont responsables et offrent des programmes éducatifs à leurs élèves, conformément à la *Loi sur l'éducation*. Ils participent à l'élaboration et à la mise en œuvre du plan stratégique de la CSFY et veillent à ce que la CSFY gère efficacement ses ressources.

Les commissaires doivent s'assurer qu'ils développent, maintiennent et mettent en œuvre des principes directeurs qui répondent aux besoins de la CSFY et de ses écoles.

Nombre de commissaires : La CSFY compte cinq commissaires. Ceux-ci sont élus dans le cadre d'élections générales. En cas de vacance entre deux élections générales, des élections partielles sont tenues.

Durée des mandats : Les commissaires sont élus pour un mandat de trois ans. Ils reçoivent des honoraires pour leur participation aux réunions ordinaires.

Directeur ou directrice du scrutin : Le directeur général des élections nomme les directeurs et directrices du scrutin des commissions scolaires pour administrer les élections des commissions scolaires. Ces personnes doivent mener l'élection conformément aux dispositions de la *Loi sur l'éducation* et de ses règlements d'application et doivent suivre les directives fournies par le directeur général des élections. Les directrices et directeurs du scrutin des commissions scolaires peuvent accepter les déclarations de candidature. Les déclarations de candidature peuvent également être soumises directement à Élections Yukon. Si une élection a lieu, les directrices et les directeurs du scrutin sont tenus de superviser l'élection des commissaires et de veiller à ce qu'elle soit juste, conforme à la réglementation et impartiale.

Candidats et candidates : Les candidates et les candidats sont des personnes qui cherchent à se faire élire comme administrateurs de la CSFY. Il doit s'agir de personnes habilitées à voter dont la candidature doit être proposée par au moins trois personnes également habilitées à voter (voir Personnes habilitées à voter). Après avoir approuvé leur déclaration de candidature, le directeur général des élections les déclarera candidates ou candidats.

Candidates et candidats inéligibles : Les personnes employées dans une école administrée par la CSFY, peu importe l'agence ou le gouvernement qui les emploie, ne sont pas éligibles à un poste de commissaire de la CSFY. Les personnes employées dans une école administrée par la CSFY peuvent toutefois se présenter aux élections moyennant le dépôt d'une déclaration de candidature ou candidat inadmissible avec leur déclaration de candidature. La déclaration de

candidate ou candidat inadmissible indique que si la personne est élue, elle remédiera aux motifs d'inéligibilité dans les 30 jours suivant le jour du scrutin, soit le 17 novembre 2025.

Si vous n'êtes pas certain quant à votre lien d'emploi avec une école administrée par la CSFY, communiquez avec **Richard Poirier, agente de liaison avec les conseils scolaires**, ministère de l'Éducation, au **867-667-8226** ou à richard.poirier@yukon.ca dès que possible avant de soumettre votre déclaration de candidature.

Éligibilité des candidats et des candidates : Les candidates et les candidats doivent être des électeurs habilités à voter au moment où ils déposent leur déclaration de candidature (voir Personnes habilitées à voter).

Information publiée/affichée : Des documents électoraux seront affichés dans les communautés du Yukon, notamment :

- des avis de présentation des candidatures (les candidatures peuvent être soumises aux directrices et directeurs du scrutin adjoints locaux ou à Élections Yukon entre le 24 octobre 2025 et le 6 novembre 2025 à midi);
- des avis de scrutin (énumérant toutes les options de vote, y compris les lieux, les dates et les heures de vote);
- des listes des candidates et candidats élus (par acclamation ou à la suite d'une élection).

Une fois votre déclaration de candidature approuvée, votre nom sera affiché sur le site Web d'Élections Yukon (electionsyukon.ca/fr) en tant que candidate ou candidat à l'élection.

PRÉSENTATION DES CANDIDATURES

Période de mise en candidature : La période de mise en candidature pour l'élection générale de 2025 de la CSFY s'étend du vendredi 24 octobre au jeudi 6 novembre à 12 h. Comme la *Loi sur l'éducation* interdit d'accepter des déclarations de candidature après la clôture de la période de déclaration des candidatures, aucune déclaration de candidature ne sera acceptée après 12 h le jeudi 6 novembre.

Ouverture de la période de déclaration des candidatures : Vise l'élection de cinq commissaires pour la Commission scolaire francophone du Yukon (CSFY) le lundi 17 novembre 2025.

Déclaration de candidature : Les candidates et les candidats doivent être proposés par au moins trois personnes habilitées à voter (voir Personnes habilitées à voter). Pour présenter une candidature, il faut utiliser le formulaire prescrit qui est disponible en ligne sur electionsyukon.ca/fr/contenu/elections-scolaires ou communiquer avec la directrice ou le directeur du scrutin local. Des directives sur la façon de remplir les déclarations de candidature sont également disponibles sur electionsyukon.ca/fr/contenu/elections-scolaires.

Les déclarations de candidature remplies peuvent être soumises en personne :

- à une directrice ou à un directeur du scrutin de la commission scolaire;
- au bureau d'Élections Yukon situé au 402, rue Hanson (2^e étage) à Whitehorse

Élections Yukon accepte également les déclarations de candidature envoyées par courriel à schools@electionsyukon.ca accompagnées d'une déclaration faite en présence d'un témoin.

Les déclarations peuvent être attestées par l'une des personnes suivantes :

- agente ou agent électoral d'Élections Yukon;
- chef d'une Première Nation du Yukon;
- chef adjoint ou chef adjointe d'une Première Nation du Yukon;
- notaire public;

Motifs de rejet d'une déclaration de candidature

- déclaration incomplète;
- n'affiche pas le nombre requis de personnes habilitées à voter ou comportent des personnes non habilitées à voter;
- est remplie de façon incorrecte;
- est reçue après la période de déclaration des candidatures (jeudi 27 octobre à 12 h).

En cas de rejet de la déclaration de candidature

- vous serez informé par la directrice ou le directeur du scrutin ou par Élections Yukon de la raison du rejet et de la façon de la corriger;
- vous aurez la possibilité de corriger votre déclaration de candidature et de la soumettre à nouveau avant le jeudi 6 novembre à 12 h.

Il est recommandé de soumettre sa candidature le plus tôt possible. Ainsi, tout problème lié à la déclaration de candidature pourra être résolu avant la fin de la période de présentation des candidatures.

Étapes suivant l'approbation de la déclaration de candidature

- vous recevrez un reçu par courriel électronique à l'adresse indiquée sur votre déclaration de candidature (si votre déclaration de candidature ne comporte pas d'adresse de courriel, elle sera envoyée à votre adresse personnelle);
- votre nom sera publié sur electionsyukon.ca/fr en tant que candidate ou candidat à l'élection de la CSFY;
- vous aurez la possibilité de soumettre à electionsyukon.ca/fr une photo et une courte biographie pour publication sur la liste des candidates et candidats de la CSFY.

Clôture de la période de déclaration des candidatures : La date limite pour la réception des déclarations de candidature dûment remplies est le jeudi 6 novembre 2025 à 12 h. La *Loi sur l'éducation* interdit d'accepter les déclarations de candidature après la clôture de la période de déclaration des candidatures. La *Loi sur l'éducation* interdit d'accepter des déclarations de candidature après la clôture de la période de déclaration des candidatures.

Si plus de cinq candidatures sont approuvées, une élection devra avoir lieu. Le **scrutin** aura lieu le lundi 17 novembre 2025. Il sera possible de voter en ligne.

Si moins de cinq candidatures sont reçues, les candidates et les candidats approuvés seront déclarés élus par acclamation.

PHOTO ET BIOGRAPHIE DES CANDIDATS ET DES CANDIDATES

Les candidates et les candidats approuvés peuvent soumettre une photographie et une courte biographie. Le cas échéant, les photos et les biographies seront publiées sur la page Web d'Élections Yukon.

Les **photographies** doivent :

- avoir été prises au cours des 12 derniers mois;
- présenter une vue de face de la tête et des épaules du candidat ou de la candidate;
- ne pas comporter de couvre-chefs, à moins que ce ne soit pour des motifs religieux ou médicaux.

Les photos doivent être de type numérique. Elles ne peuvent dépasser 2 Mo et doivent être d'au moins 500x500 pixels.

Les **biographies** ne doivent pas dépasser 200 mots. Si une biographie contient plus de 200 mots, seuls les 200 premiers seront publiés. Les biographies doivent être soumises en format numérique.

Les **coordonnées du candidat ou de la candidate** peuvent être incluses dans la biographie et peuvent être mises à jour au besoin pendant la campagne électorale.

Les photos et les biographies doivent être approuvées par Élections Yukon, après quoi elles seront publiées dès que possible sur le site Web d'Élections Yukon.

Candidate ou candidat
Commission scolaire francophone du Yukon
Commission scolaire francophone du Yukon Candidate



JEAN FRANÇOIS RENO

TÉLÉPHONER :
PHONE: 867-555-1234
COURRIER ÉLECTRONIQUE :
EMAIL: j.reno@northwestel.net

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Quisque nisl eros, pulvinar facilisis justo mollis, auctor consequat urna. Morbi a bibendum metus. Donec scelerisque sollicitudin enim eu venenatis. Duis tincidunt laoreet ex, in pretium orci vestibulum eget.

PERSONNE HABILITÉE À VOTER

Les personnes habilitées à voter peuvent :

- être désignées en tant que candidates ou candidats aux élections générales de la CSFY;
- nommer une candidate ou un candidat aux élections générales de la CSFY;
- voter aux élections générales de la CSFY.

Pour être habilitée à voter, une personne doit, à la date du scrutin (lundi 17 novembre 2025) :

- être citoyenne canadienne;
- être âgée d'au moins 18 ans;

ET

- avoir des droits visant la minorité linguistique au sens de l'article 23 de la Charte canadienne des droits et libertés qui comprennent :
 - langue française : la première langue que j'ai apprise et que je comprends encore est le français;
 - éducation au primaire : une partie de l'éducation primaire au Canada a été faite en français langue première.¹
 - continuité familiale² : je suis un parent dont un enfant reçoit ou a reçu une partie de son éducation primaire ou secondaire en français langue première¹

ET/OU

- être le parent/tuteur d'un élève ou d'un enfant qui fréquente une école, un programme ou une garderie administrée par la Commission scolaire francophone du Yukon.

DÉTERMINATION DE L'ORDRE D'APPARITION SUR LE BULLETIN DE VOTE

L'ordre dans lequel les noms des candidates et des candidats apparaîtront sur le bulletin de vote sera déterminé par un tirage au sort. Le tirage au sort aura lieu au bureau d'Élections Yukon, situé au 402, rue Hanson, à Whitehorse, à 14 h le jeudi 6 novembre 2025.

Les candidates et les candidats peuvent assister au tirage au sort et agir en tant que témoins.

OPTIONS DE VOTE

Les options de vote s'appliquent à la fois à l'élection des commissaires de la CSFY et de la FNSB – ces élections se dérouleront simultanément aux mêmes endroits avec des inscriptions, des processus, des bulletins de vote et des urnes distincts.




Avec l'empreinte scolaire élargie de la CSFY et l'établissement de la FNSB comme deuxième commission scolaire, le nombre d'options de vote pour les électeurs à travers le territoire

¹ Les études dans une école d'immersion française sont exclues.

² Parent désigne un parent biologique ou adoptif, une personne qui a légalement un droit de garde ou une personne qui assume généralement le soin et la surveillance de l'enfant.

concernant l'élection des commissaires de 2022 est augmenté considérablement. Une telle situation favorisera la sensibilisation, l'accès et la participation des électeurs.

OPTION DE VOTE	DATES	PROCESSUS	Vote dans les écoles	Vote à tout endroit
<p>Vote par correspondance – Par la poste</p> <p>Présentation de la demande. Envoi de la trousse de vote aux électeurs.</p> <p><u>NOTE</u> : Avant de choisir cette option, tenir compte des délais de livraison du courrier et des retards possibles liés à l’envoi et à la réception des bulletins.</p> <p>Bien qu’il s’agisse d’un bulletin de vote postal, il n’est PAS obligatoire de l’envoyer ou de le renvoyer par la poste – le mode de fonctionnement est similaire à celui des « bulletins de vote spéciaux » utilisés pour d’autres élections.</p>	<p>Du 24 octobre au jeudi 6 novembre</p> <p><u>NOTE</u> : Il s’agit de la période de déclaration des candidatures. Aucun vote.</p> <p>Les candidates et les candidats ne sont pas encore confirmés et la nécessité d’un scrutin (six candidats ou plus) n’est pas encore déterminée.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Envoyer une demande en ligne, par courrier ou par courriel avec une preuve d’identité. • Exige le serment d’admissibilité pour l’identification. • Envoi de la trousse de vote. Des bulletins de vote en blanc sont utilisés. • Le bulletin de vote rempli et l’enveloppe de certification signée doivent parvenir à Élections Yukon avant 20 h le lundi 17 novembre (fermeture des bureaux de vote). Les bulletins de vote par correspondance peuvent être : <ul style="list-style-type: none"> ○ retournés par la poste (enveloppe adressée et affranchie fournie); ○ déposés dans la boîte de dépôt de l’édifice Jim-Smith. 	<p>X</p>	<p>✓</p> <p>Demande en ligne ou par courriel à electionsyukon.ca/fr.</p> <p>Envoi postal par Élections Yukon jusqu’au 6 novembre.</p> <p>Examen d’autres options si possible.</p>

OPTION DE VOTE	DATES	PROCESSUS	Vote dans les écoles	Vote à tout endroit
Vote en ligne (par Internet) NOTE : Cette option s’articule comme le processus de vote par correspondance; les demandes doivent être faites avant le lundi 17 novembre à 15 h.	Du vendredi 7 novembre au vendredi 17 novembre Demande : Les demandes en ligne commencent le vendredi 7 novembre à 10 h et se terminent le vendredi 17 novembre à 15 h. Vote : Une fois la demande soumise et approuvée, les votes peuvent être exprimés jusqu’à la fermeture des bureaux de vote le lundi 17 novembre.	<ul style="list-style-type: none"> • Présentez une demande en ligne – une adresse de courriel unique doit être fournie – les adresses de courriel partagées ne doivent pas être utilisées. • Téléchargez une preuve d’identité ainsi que le serment d’admissibilité. • Une fois votre demande approuvée, vous recevrez une confirmation et un NIP qui vous permettra d’accéder à votre bulletin de vote. La connexion exige le NIP et les informations sur l’électeur. • Clôture des demandes le 17 novembre à 15 h. • Les votes par Internet doivent être effectués avant 20 h le lundi 17 novembre. 	X	 Demande et vote. S’articule comme le processus de vote par correspondance . Présentez votre demande en ligne sur electionsyukon.ca/fr.
Scrutin mobile	Du 12 au 14 novembre, si nécessaire	<ul style="list-style-type: none"> • Même processus que le jour du scrutin. 		X
Jour du scrutin En personne	Lundi 7 novembre Dans les bureaux de vote (écoles) : de 15 h à 20 h	<ul style="list-style-type: none"> • Les électeurs s’inscrivent (autodéclaration signée) pour voter. • Des bulletins de vote préimprimés avec les noms des candidates et candidats seront utilisés. 	 Entrée libre. Le vote en personne a lieu dans les écoles désignées. Pas de vote en ligne.	X

JOUR DU SCRUTIN

Agents des candidates et des candidats : Les candidates et les candidats peuvent désigner une personne pour les représenter le jour du scrutin dans les bureaux de vote. Les candidates et les candidats peuvent nommer plus d'un agent, mais un seul agent par candidate ou candidat peut être présent dans un même bureau de vote à la fois.

La nomination de chaque agent se fait par écrit par le candidat ou la candidate, au moyen du formulaire 101 (formulaire 6/6A – Nomination de l'agent ou de l'agent(e) d'un candidat ou d'une candidate). Ce formulaire est disponible auprès des directeurs du scrutin locaux et en ligne sur yukon.ca/fr/contenu/elections-scolaires. L'agent doit apporter le formulaire rempli avec lui au bureau de vote et le remettre au directeur de scrutin adjoint (DSA). La directrice ou le directeur de scrutin demandera à l'agent de prêter serment ou de confirmer le serment inscrit sur le formulaire et de le signer. Des porte-noms sont fournis aux agents.

Les agents des candidates et des candidats ont le droit :

- d'être présents dans un bureau de vote;
- d'observer le déroulement du scrutin;
- de contester l'admissibilité d'un électeur;
- d'observer la validation des enveloppes-certificats;
- de recevoir une feuille de comptage vierge;
- d'observer le dépouillement du scrutin;
- de s'opposer à l'acceptation d'un bulletin de vote;
- d'agir en tant que témoin et de signer des formulaires et des sceaux officiels;
- de recevoir une copie du relevé du scrutin.

Résultats : Les résultats seront affichés sur le site Web d'Élections Yukon (electionyukon.ca/fr) à mesure qu'ils seront connus le 17 novembre 2025. À moins d'une demande contraire, une copie du certificat de recensement des votes sera envoyée à toutes les candidates et à tous les candidats par courriel après le recensement officiel des votes le 18 novembre 2025.

FOIRE AUX QUESTIONS

Puis-je voter plus d'une fois?

Non. Vous ne pouvez voter qu'une seule fois, même si vous avez des enfants qui fréquentent plus d'une école de la CSFY.

Si je suis employé dans une école relevant de la CSFY, suis-je éligible à l'élection des commissaires de la CSFY?

Oui. Vous pouvez être candidate ou candidat si vous déposez une déclaration d'inadmissibilité avec votre déclaration de candidature. Si vous êtes élu, vous êtes tenu de remédier aux motifs d'inéligibilité dans les 30 jours suivant le jour du scrutin, soit le 17 novembre 2025.

Si je suis employé dans une école relevant de la CSFY, ai-je le droit de voter à une élection de la CSFY?

Oui. Tant que vous êtes une personne habilitée à voter, vous pouvez voter aux élections générales de la CSFY.

Si je suis employé dans une école relevant de la First Nation School Board, suis-je habilité à voter à voter et à me porter candidat aux élections de la CSFY?

Oui. Tant que vous êtes une personne habilitée à voter, vous pouvez voter et être candidat aux élections générales de la CSFY.

Puis-je retirer mon nom après avoir déposé ma déclaration de candidature?

Oui. Vous pouvez retirer votre nom à tout moment après la clôture de la période de déclaration des candidatures et avant l'ouverture des bureaux de vote le jour du scrutin. Vous devez fournir un avis écrit de votre retrait à un directeur ou une directrice du scrutin de la commission scolaire ou à Élections Yukon. L'avis écrit annonçant votre retrait peut également être envoyé par courriel à schools@electionsyukon.ca.

Que se passe-t-il s'il n'y a que cinq candidates ou candidats après la clôture de la période de déclaration des candidatures le 6 novembre?

Si le nombre de candidates et de candidats est égal au nombre de postes, les candidates et les candidats dont la candidature a été approuvée par Élections Yukon seront élus par acclamation.

Que se passe-t-il s'il y a moins de cinq candidates ou candidats après la clôture de la période de déclaration des candidatures?

Si le nombre de candidates et de candidats est inférieur au nombre de postes, les candidates et les candidats dont la candidature a été approuvée par Élections Yukon seront élus par acclamation et une élection partielle aura lieu pour pourvoir le ou les postes vacants.

Que se passe-t-il s'il y a plus de cinq candidates et candidats après la clôture de la période de déclaration des candidatures?

Un avis de scrutin sera publié et une élection aura lieu.

Quand le mandat commence-t-il?

Les mandats commencent dès que les candidates et les candidats sont déclarés élus. Si les candidates et les candidats sont élus par acclamation, ils seront déclarés élus après la clôture de la période de déclaration des candidatures, le jeudi 6 novembre 2025 à 12 h. Si les candidates et les candidats sont élus par vote, ils seront déclarés élus à la suite du recensement des votes, le mardi 18 novembre 2025 à 12 h. Les commissaires doivent prêter serment avant de commencer à exercer leurs fonctions.

Quand le mandat prend-il fin?

Les commissaires sont élus pour un mandat de trois ans. L'élection générale se tiendra en novembre 2028.

Où puis-je me renseigner sur le rôle des commissaires de la CSFY?

Vous pouvez consulter le site commissionscolaire.csfy.ca.

Avec qui puis-je communiquer si j'ai d'autres questions?

Les personnes suivantes seront en mesure de vous aider :

- Marc Champagne, directeur général, CSFY – 867-667-8680 – marc.champagne@yukon.ca
- Élections Yukon – 867-667-8683 – schools@electionsyukon.ca